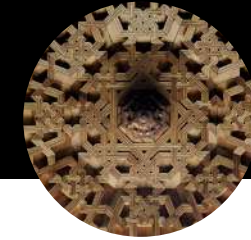




**Fundación Culturas
Constructivas Tradicionales**

**FUNDACIÓN CULTURAS
CONSTRUCTIVAS TRADICIONALES**



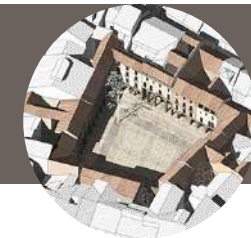
**RED ESPAÑOLA DE MAESTROS DE
LA CONSTRUCCIÓN TRADICIONAL**



**PREMIOS RICHARD H. DRIEHAUS
DE LAS ARTES DE LA CONSTRUCCIÓN**



**CONCURSO DE ARQUITECTURA
RICHARD H. DRIEHAUS**



**JOURNAL OF TRADITIONAL
BUILDING, ARCHITECTURE AND
URBANISM**



**PREMIO RAFAEL MANZANO DE NUEVA
ARQUITECTURA TRADICIONAL Y
MEDALLA RICHARD H. DRIEHAUS A LA
CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO**



**FORMACIÓN: ESCUELAS DE VERANO,
TALLERES Y CONGRESOS
INTERNACIONALES**



INICIATIVAS PARA LA PROMOCIÓN DE LAS CULTURAS CONSTRUCTIVAS TRADICIONALES

La recuperación y puesta en valor de un valioso legado

Las **artes tradicionales de la construcción han ido recogiendo durante siglos el saber de innumerables generaciones** sobre el uso sostenible de los recursos de un lugar y las reglas esenciales para la creación con ellos de espacios y entornos bellos y confortables.

Son estas artes tradicionales las que han dado lugar al patrimonio material que hoy admiramos y sin ellas la conservación de este patrimonio a largo plazo estaría condenada al fracaso. Son fruto de nuestra cultura y nuestro territorio, una seña de identidad que hace única a la construcción de cada región, y constituyen un irremplazable cúmulo de conocimientos sobre el entorno y cómo habitarlo, no sólo con respeto, sino también con provecho a largo plazo. Hoy, sin embargo, **están al borde de su extinción y, con ellas, lo está una parte fundamental de nuestra cultura y de nuestro patrimonio.**

La práctica contemporánea de la restauración y de la arquitectura tradicional supone el **principal aporte de trabajo posible para los profesionales** que aún hoy mantienen vivos estos saberes. **Estudiar, promover y difundir las buenas prácticas en estos campos y formar a las nuevas generaciones** en la relevancia que tienen para el futuro de nuestra civilización y de nuestro medio ambiente son los objetivos prioritarios de las iniciativas aquí presentadas.

Es frecuente creer que hoy no podemos crear edificios, ciudades o lugares tan bellos, duraderos y sostenibles como los realizados por las generaciones que nos precedieron. Estas iniciativas buscan **dar visibilidad a quienes siguen diseñando y construyendo con la maestría que dio lugar al patrimonio que más admiramos** y ayudar a que un creciente número de profesionales pueda continuar ese legado en el futuro.

FUNDACIÓN CULTURAS CONSTRUCTIVAS TRADICIONALES



**Fundación Culturas
Constructivas Tradicionales**

LA FUNDACIÓN

Un legado que nos permite construir un mejor futuro

La **Fundación Culturas Constructivas Tradicionales** tiene como fin fomentar e impulsar el estudio, la protección, la enseñanza, la difusión y la conservación de la Construcción, la Arquitectura y el Urbanismo tradicionales, aquellos que son propios de las diferentes regiones del mundo.



Quiénes somos

El gobierno, la administración y la representación de la Fundación corresponden al **Patronato**.

La Fundación cuenta con la colaboración de **mecenas y filántropos** que comparten sus objetivos y apoyan por ello su actividad. Gracias a su apoyo ha sido posible trabajar en sus iniciativas desde el año 2012 y poner en marcha esta entidad en el año 2023.

El **Consejo Asesor** de la Fundación está conformado por un grupo de destacados profesionales de múltiples ámbitos que aportan su experiencia de diversas formas para la toma de decisiones y la definición de la estrategia a seguir en las iniciativas implementadas por esta entidad.

El **equipo ejecutivo** planifica, organiza y desarrolla las actividades que lleva a cabo la Fundación.

Actividad

Para llevar a cabo su misión, esta Fundación tiene principalmente las siguientes líneas de actuación:

Estudiar, promover y difundir las buenas prácticas de la Construcción, la Arquitectura y el Urbanismo tradicionales en campos como la conservación del patrimonio cultural, el desarrollo sostenible de los núcleos urbanos, el diseño de nuevas construcciones, y el mantenimiento del legado cultural de cada región.

Impartir cursos, talleres u otras **actividades formativas** en los mencionados ámbitos.

Promover, realizar y fomentar todo tipo de **encuentros, exposiciones, publicaciones, audiovisuales u otros** que estén dirigidos al estudio y la difusión del trabajo y la figura de los maestros de la Construcción, la Arquitectura y el Urbanismo tradicionales.

Promover la **conservación del patrimonio cultural y natural** de las diferentes regiones del mundo y, especialmente, de los conocimientos y los paisajes tradicionales que les son propios.

Organizar, promover y colaborar con **proyectos, concursos, y otras actividades análogas** dirigidos tanto al cumplimiento de los objetivos como a la promoción de los fines de la Fundación, así como cooperar o colaborar con otras actividades de este tipo.

Otorgar becas y premios y financiar proyectos, así como asesorar o asistir para su desarrollo.



Origen de esta Fundación

En 2010 **Rafael Manzano Martos** recibió en Chicago el Premio Richard H. Driehaus, el mayor premio internacional dedicado a reconocer la trayectoria de los arquitectos que más han destacado en la práctica contemporánea de la arquitectura clásica y tradicional. En la ceremonia de entrega de este premio, **Richard H. Driehaus**, gran admirador de Rafael Manzano y de su trabajo, anunció que apoyaría la creación en España de un premio en su honor que llevaría su propio nombre.

El Premio Internacional Richard H. Driehaus al arquitecto sevillano Rafael Manzano Martos, origen de estas iniciativas



“Estas iniciativas están proporcionando visibilidad y oportunidades precisamente a los arquitectos y maestros de la construcción que más necesitamos y menos encontramos. El inmenso talento que estamos redescubriendo, gracias a las personas que estamos galardonando, es una fuente de gran alegría y férrea esperanza para el futuro de nuestro patrimonio construido.”

Richard H. Driehaus



En 2012, gracias a la Escuela de Arquitectura de la **Universidad de Notre Dame** (Indiana) y al apoyo de la Fundación Mapfre y la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, se otorgó por primera vez en España el **Premio Rafael Manzano de Nueva Arquitectura Tradicional**. El trabajo de Leopoldo Gil Cornet fue el primero en recibir este reconocimiento y se ha entregado anualmente en lo sucesivo a arquitectos que hubieran desarrollado su trayectoria en España, primero, y que más adelante, en 2017, se amplió, gracias a la Fundação Serra Henriques y al Alto Patrocinio del Presidente de la República Portuguesa, para **incluir también trabajos realizados en Portugal**, con José Baganha como primer premiado portugués, en lo que supuso el comienzo de nuestra andadura ibérica.

Actividades académicas, formativas y divulgativas

Desde un comienzo, se planteó que este premio estuviera acompañado de múltiples actividades académicas, formativas y divulgativas dirigidas a hacer llegar la continuación actual de nuestras tradiciones constructivas a un público más amplio. Alejandro García Hermida asumió desde el mismo 2012 la creación y coordinación de estas iniciativas, que comenzaron con un **ciclo de conferencias** celebrado ese mismo año, germen de los sucesivos congresos y seminarios organizados desde entonces, y que se ampliaron en 2014 con una **Escuela de Verano** que fue el primer ensayo de lo que sería con el tiempo la Escuela de Verano de Arquitectura Tradicional, dirigida a un público internacional y que se desarrolla anualmente en distintos lugares de España y Portugal.



Nuevos proyectos de promoción de las culturas constructivas tradicionales

La gran expansión de esta labor llegó en 2016, cuando, gracias al apoyo de Richard H. Driehaus, pudo ponerse en marcha la **Red Española de Maestros de la Construcción Tradicional** con la colaboración del Instituto del Patrimonio Cultural de España (IPCE), un proyecto ampliamente reconocido y tomado como referencia a nivel internacional; y, con la colaboración del Ministerio de Cultura y Deporte, del entonces Ministerio de Fomento y del Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España, se pusieron en marcha los **Premios Richard H. Driehaus de las Artes de la Construcción**, que reconocen anualmente la trayectoria de los más destacados maestros en los diversos oficios tradicionales de la construcción, el **Concurso de Arquitectura** del mismo nombre, y las **Becas Donald Gray de las Artes de la Construcción**.

Estos nuevos proyectos requirieron la incorporación en el mismo 2016 de Rebeca Gómez-Gordo Villa al equipo de trabajo y de Guillermo Gil Fernández desde 2019, así como la **creación de un amplio equipo de trabajo** para el desarrollo inicial de la Red de Maestros desde 2016 a 2018 y diversas incorporaciones para su mantenimiento y actualización desde entonces. También supusieron la asunción por parte de **INTBAU** desde 2017 del conjunto de estos proyectos, que iban a desarrollarse en adelante bajo sus auspicios.

Desde un comienzo se acompañaron estos trabajos de **múltiples exposiciones, vídeos y publicaciones, con diversas series de libros publicadas desde 2013**. Entre estas publicaciones podemos destacar *Arquitectura atemporal* y *Donald Gray: Los más bellos diseños de barrios tradicionales en Andalucía*, ambas de 2022, y lo que iba a ser nuestro medio de mayor impacto internacional: la revista ***Journal of Traditional Building, Architecture and Urbanism***, publicada anualmente tanto en versión impresa como en formato digital desde 2020.

Apoyo de numerosas instituciones, entidades y personas

A lo largo de esta andadura se fueron multiplicando las instituciones, entidades y personas que, por compartir nuestros objetivos, fueron apoyando de un modo u otro estas actividades: Kalam, la Fundación Ekaba, la Fundación Botín, la Fundación Arquia, la Unión por el Mediterráneo, diversas administraciones públicas españolas y portuguesas, tanto locales como regionales, y un buen número de universidades y centros de formación.

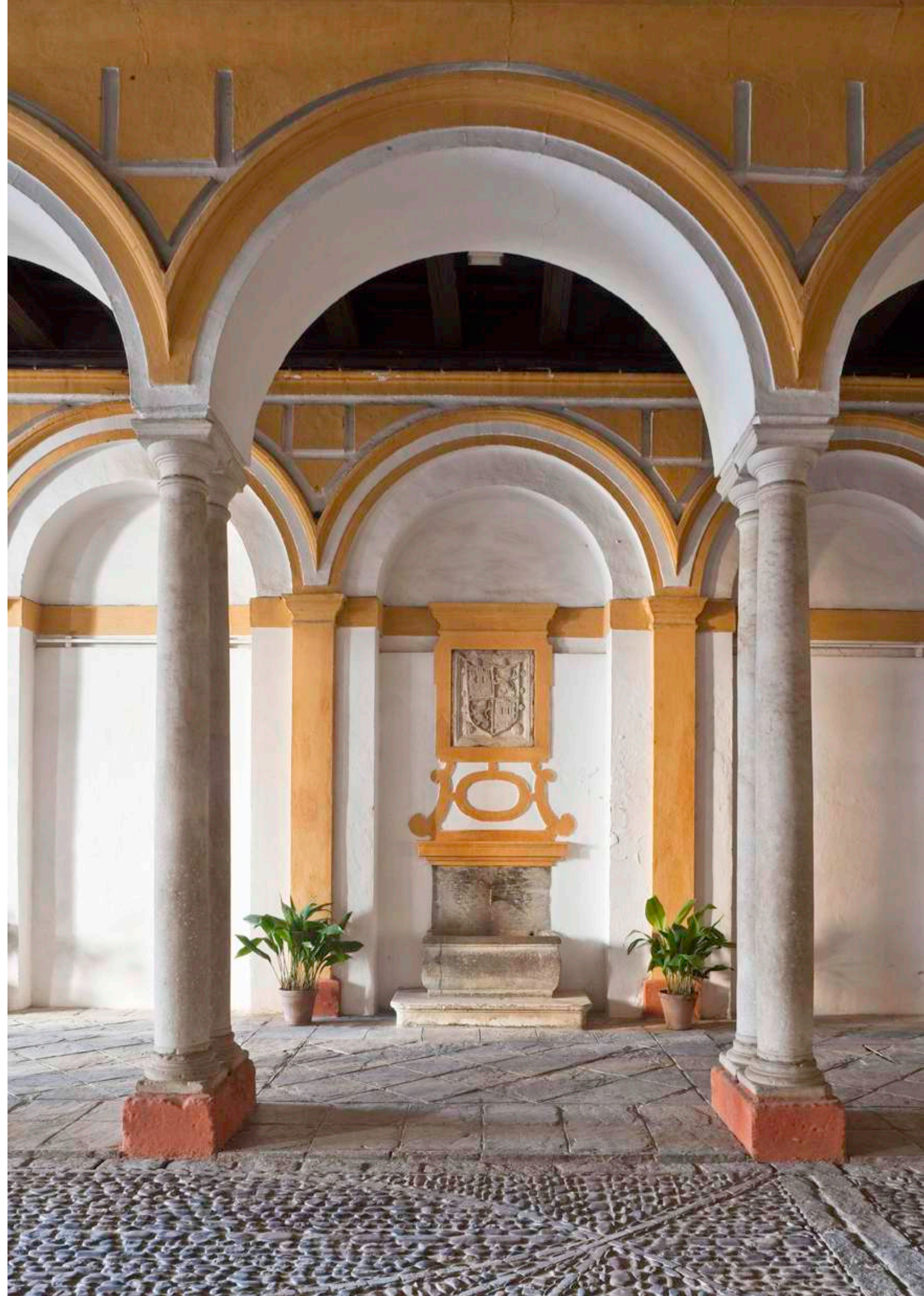


También fueron importantes en este proceso, por diversos motivos, personas como Robert Adam, Aina Batllé, María Brañas, Carolina Cabra, Javier Cenicacelaya, Melissa DelVecchio, Natalia Escalada, Michael Gallo, Leon Krier, Michael Lykoudis, Javier Martín Ramiro, Frank Martínez, Ramón Mayo, Anselmo Menéndez, Pedro Navascués, Irene Pérez-Porro Stillman, Rita Pinto Coelho, Stefanos Polyzoides, Alexandre Resende, Lucien Steil, María Pía Timón, Harriet Wennberg, Carol Wyant, y el propio Rafael Manzano, entre otros muchos.

Creación de esta fundación

En 2021, con la pérdida de la persona cuya visión dio origen a estos proyectos, Richard H. Driehaus, se planteó la **necesidad de crear una nueva entidad** que permitiera llegar a un público más amplio y avanzar en la consecución de los objetivos fijados desde un inicio: **promover la creación y la conservación de lugares y entornos construidos bellos y duraderos**, en los que el futuro se proyecte sin abandonar su cultura y sus raíces.

Fundada por José Baganha, Juan de Dios de la Hoz Martínez, María Sierra Expósito Provencio, Alejandro García Hermida, Leopoldo Gil Cornet, Irene Pérez-Porro Stillman, Luis Prieto Prieto, Álvaro Pozo Sánchez y Álvaro Soria García-Pomareda, esta nueva entidad, **la Fundación Culturales Constructivas Tradicionales, vió la luz en Madrid en 2023**.



RED ESPAÑOLA DE MAESTROS DE LA CONSTRUCCIÓN TRADICIONAL



Red Española de Maestros
de la Construcción Tradicional

EL PROYECTO

La **Red Española de Maestros de la Construcción Tradicional** es un directorio online creado con el fin de promover y difundir los oficios tradicionales de la construcción. Este directorio es público y se accede a él a través de Internet: **redmaestros.com**

Tanto en el ámbito de la nueva arquitectura tradicional como en el de la restauración de edificios históricos resulta generalmente muy complicado identificar a los artesanos apropiados para cada obra en la región en la que éstas se emplacen.

A menudo, al **amplio desconocimiento de estos oficios, se suma la falta de difusión de estas pequeñas empresas, con frecuencia familiares, que no pueden competir en presencia publicitaria y accesibilidad con la gran industria**, y muy especialmente en Internet, donde tener una buena y bien posicionada web suele estar fuera de su alcance. Este desequilibrio fomenta la elección de aquellos productos y técnica industriales y estandarizadas, ajenas a la cultura y la economía locales.

Recuperar unos oficios al borde de la extinción

La Red de Maestros **permite por tanto dar visibilidad –y oportunidades de empleo– a estos maestros**, así como generar una fuente de información pedagógica sobre los diferentes oficios, técnicas y materiales que dan forma a la identidad propia de cada región.

Muchos de estos oficios están hoy en día al borde de su extinción y, con ellos, lo está una parte fundamental de nuestra cultura y de nuestro patrimonio.

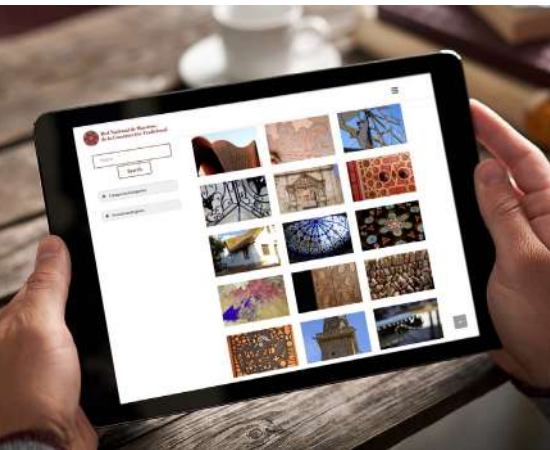
Este proyecto está contribuyendo a corregir esa situación. Su desarrollo ha permitido poner en contacto a muchas personas, además de poder **estimular también el reconocimiento y el respeto hacia estos oficios por parte de las diversas instituciones encargadas de preservar el patrimonio**.

Desarrollo e implantación territorial del directorio

Desde su creación, **se han identificado y estudiado más de 2000 profesionales, de los cuales, tras evaluar su trabajo, han sido seleccionados más de 500**, que ya cuentan con su perfil en el directorio web.

En cada uno de ellos, se incluyen sus datos de contacto, una descripción de los tipos de trabajo que realiza y las técnicas que en ellos utiliza, una relación de sus obras más destacadas, y una explicación de cómo fue su aprendizaje y de si ha formado o estaría abierto a formar a algún aprendiz, además de fotografías y/o vídeos tanto de obras realizadas como de los procesos de ejecución de las mismas.

La Red continúa en continuo crecimiento y año tras año se siguen identificando y evaluando nuevos profesionales.



“Este proyecto aporta reconocimiento a los especialistas de las artes de la construcción tradicional en una gran variedad de disciplinas, creando una plataforma que celebra la importancia de unos especialistas que son claves para la conservación del patrimonio”

*Jurado de los Premios de Patrimonio de la Unión Europe
Premios Europa Nostra*



Red Española de Maestros de la Construcción Tradicional



MAESTROS DE LA MADERA

Trabajos de carpintería, talla de madera, tornería, artesanados, mocárabes, dorados, taraceados, mecanismos de molinos y norias, hórreos, paneras, cabazos



MAESTROS DE LA PIEDRA

Trabajos de cantería, labra de piedra, piedra seca, bóvedas y arcos de piedra, empedrados y solados de piedra



MAESTROS DE LOS METALES

Rejería, herrajes, hojalatería, emplomaduras, fundición de campanas, orfebrería



MAESTROS DEL VIDRIO

Vidrieras, talla de vidrio



MAESTROS DEL YESO Y LA CAL

Revocos y enlucidos, estucos, esgrafiados, yeserías, pinturas a la cal y al yeso



MAESTROS DE LAS CAÑAS Y LAS FIBRAS

Cubiertas vegetales, chozas, obtención de fibras y cañas, espartería



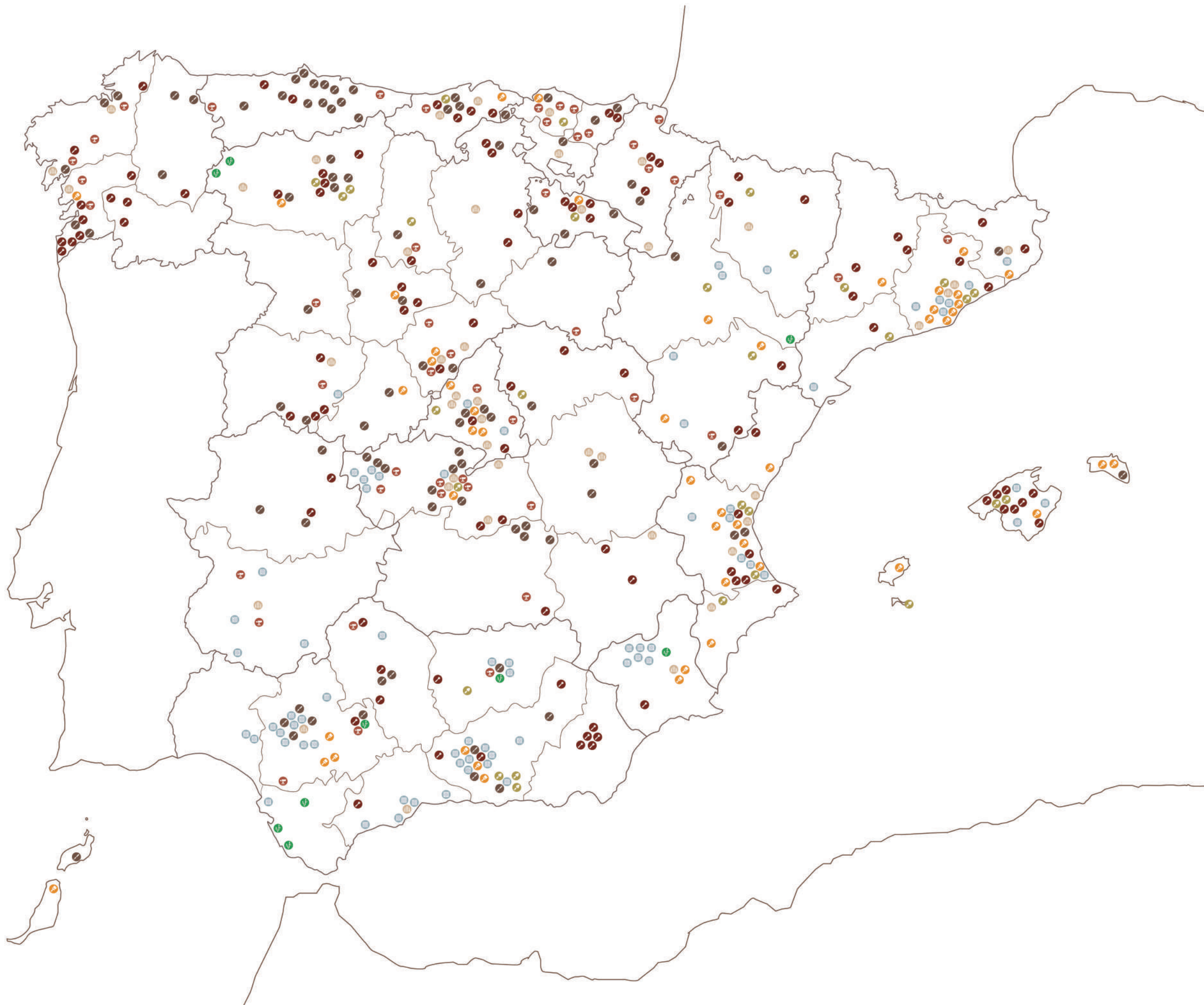
MAESTROS DE LA ALBAÑILERÍA

Trabajos de albañilería, bóvedas y otros elementos de ladrillo



MAESTROS DE LA CERÁMICA Y OTROS ACABADOS DISCONTINUOS

Fabricación, decoración y colocación de azulejos, fabricación de ladrillos, adobes y tejas, mosaicos, baldosas hidráulicas



DATOS

2.000

Hasta la fecha han sido evaluados más de **2000 profesionales**.

510

Han sido seleccionados y se ha elaborado el perfil de **510 maestros artesanos**.

120.000

El directorio recibe más de **120.000 visitas** anuales.

45.000

Es visitado por más de **45.000 usuarios** únicos por año.

8.500

La Red cuenta con una comunidad de más de **8.500 personas en redes sociales**.

60%

Más del **60% de los perfiles han sido traducidos al inglés**, lo que permite su difusión internacional.

50

El directorio cuenta con una gran implantación territorial, con representantes de las **50 provincias**.

77

Hasta **77 oficios** o trabajos de la construcción tradicional aparecen listados, permitiendo el filtro y la búsqueda de los mejores maestros en cada uno de ellos

120

Durante el último año el directorio ha recibido visitas y consultas desde más de **120 países** distintos.

ASPECTOS INNOVADORES

Permite **dar visibilidad, especialmente online, a pequeñas empresas** que no pueden competir en presencia publicitaria y accesibilidad con la gran industria.

El **aspecto visual e interactivo** del directorio online lo hace accesible al gran público.

Frente a las heterogéneas bases de datos locales elaboradas por las distintas administraciones regionales, la Red recoge **información de todo el territorio español**, siguiendo además unos criterios de selección comunes.

Se trata del primer directorio de estas características **centrado en los propios oficios de la construcción**, frente a otros más generales centrados en la artesanía en su sentido más amplio, que habitualmente obvian algunos de estos oficios.

El carácter del directorio permite su **internacionalización y expansión a otros países**. Varios países están actualmente pidiendo asistencia a nuestro equipo para el desarrollo de redes análogas.



Una fuente de información sobre los oficios de la construcción tradicional

La Red de Maestros no está concebida como un simple directorio de artesanos de la construcción, sino también como **una base de datos pedagógica, donde se expliquen los distintos procesos propios de cada una de estas artes en las diferentes regiones de la geografía española**. Se ha buscado que los profesionales involucrados especifiquen sus técnicas, sistemas y herramientas para que sean accesibles y puedan así ser reconocidos y valorados en su justa medida, sin ser confundidos con vulgares sucedáneos.

Junto a las detalladas descripciones de las técnicas empleadas por los distintos maestros de la construcción,



que pueden encontrarse en cada uno de los perfiles que conforman el directorio, **se han elaborado una serie de manuales que pueden ser descargados gratuitamente** y que recogen algunos de los aspectos más importantes de varios de estos oficios. Estos son: *Maestros de la Cal, Maestros del Yeso, Maestros de Cañas y Fibras, Maestros de la Madera, Maestros del Vidrio, Maestros de la Cerámica, Maestros de la Tierra, Maestros de la Piedra y Maestros de los Metales*.

La formación en oficios incluida también en la red

En 2023 se creó la **“Red de Centros de formación en oficios para la construcción tradicional y la restauración del patrimonio”**, que se ha integrado en la propia Red Española de Maestros de la Construcción Tradicional. En ella se recogen las más destacadas instituciones españolas dedicadas a la formación en los oficios de la construcción tradicional.

Distinciones y premios

La Red Nacional de Maestros de la Construcción Tradicional ha sido reconocida con el **Premio Hispania Nostra 2019** en la categoría de «Conservación del patrimonio como factor de desarrollo económico y social», con una Mención Especial del Jurado de los **Premios de la Unión Europea - Europa Nostra** en el mismo año y con el **Premio Nacional de Artesanía 2021** en la categoría «Premio Promociona para Entidades Privadas» y fue Finalista en el Premio Europeo de Intervención en el Patrimonio Arquitectónico AADIPA 2019.



Instituciones colaboradoras

Este proyecto tomó como base la labor anteriormente desarrollada por el **Instituto de Patrimonio Cultural** del Ministerio de Cultura y Deporte de España en su Plan Nacional de Arquitectura Tradicional, plan que ha servido de marco a su desarrollo.

Hoy constituye una **referencia reconocida por los servicios de patrimonio histórico y de promoción del sector artesano** de distintas regiones españolas, así como para numerosas instituciones internacionales, como Smithsonian Center for Folklife and Cultural Heritage.

“Gracias a estas iniciativas se ha abierto una nueva puerta, una nueva vía que no existía en España. Se ha creado un lugar en el que todos los artesanos podemos estar en la misma casa, conocernos, que nos conozca la sociedad...ahora estamos mucho más dignificados. Es que, en este sentido, les debemos parte de nuestra vida”
Luis Prieto, maestro estuquista y pintor



PREMIOS RICHARD H. DRIEHAUS DE LAS ARTES DE LA CONSTRUCCIÓN

EL PROYECTO

Los Premios Richard H. Driehaus de las Artes de la Construcción son unos galardones que se conceden en España a los más destacados maestros de los distintos oficios de la construcción tradicional por el conjunto de su trayectoria profesional. Los premios contribuyen así a la conservación y continuación de estos oficios.

Los trabajos de la construcción tradicional **se agrupan para estos premios en cuatro categorías**, en cada una de las cuales se concede un galardón anual dotado con 10.000 euros y una placa conmemorativa.

- CATEGORÍA 1 - Trabajos de albañilería y cantería
- CATEGORÍA 2 - Trabajos de carpintería
- CATEGORÍA 3 - Acabados y otros trabajos de la construcción tradicional
- CATEGORÍA 4 - Trabajos del vidrio y el metal

Además, para contribuir a dar continuidad a la labor que estos maestros artesanos desarrollan, las **Becas Donald Gray de las Artes de la Construcción** facilitan desde 2017 la formación de aprendices junto a los maestros galardonados con los Premios de las Artes de la Construcción. Estas Becas proporcionan apoyo económico tanto al maestro a cargo de la formación como al aprendiz que se formará directamente trabajando con él en su taller y a pie de obra.



“Este reconocimiento es una inyección de ganas, de optimismo, de alegría. El hecho de que alguien reconozca la labor que estás haciendo aquí contra viento y marea cuando las cosas tienden a ir cada vez más a lo barato. Que haya gente que reconozca el trabajo, que sepa valorar el esfuerzo que estás haciendo, a nosotros... vamos, se me saltan las lágrimas”

Valeriano Jaurieta, Premio de las Artes de la Construcción 2018

Los maestros de la construcción, los grandes olvidados

Los Premios Richard H. Driehaus de las Artes de la Construcción suponen el reconocimiento al trabajo y a la trayectoria de los maestros premiados, además del de todos aquellos artesanos que les precedieron y formaron y que durante siglos han hecho posible la existencia de nuestro rico y bello patrimonio.

Gracias a estos Premios, **el trabajo de los maestros artesanos de la construcción se ve finalmente reconocido y admirado**. Acostumbrados a trabajar a la sombra de otros profesionales, y ajenos a cualquier reconocimiento público de su obra, estos Premios permiten reconocer y celebrar tanto el valor fundamental de su conocimiento como su excelencia en la práctica de oficios esenciales. A ello ayuda la **amplia labor de difusión que se lleva a cabo de manera paralela a la concesión de los mismos**, que incluye la organización de exposiciones retrospectivas sobre su obra, la grabación de documentales sobre su trayectoria y la publicación de sus trabajos en libros profusamente ilustrados.



“Esta iniciativa única reconoce y da valor al trabajo de los artesanos, fomentando la continuidad de los oficios tradicionales y reconociendo a los que cada día trabajamos para conservar y para proteger nuestro patrimonio arquitectónico”

Anna Santolaria, Premio de las Artes de la Construcción 2019



Premios Richard H. Driehaus
de las Artes de la Construcción

Salvar a los oficios de la extinción mediante la formación de aprendices

Cada año estos Premios se complementan con las **Becas Donald Gray de las Artes de la Construcción**, que permiten la formación de un aprendiz durante un período de un año.

Las Becas **proporcionan apoyo económico tanto al maestro a cargo de la formación como al aprendiz que se formará directamente trabajando con él en su taller y a pie de obra.**

Se buscan maestros cuyo especial conocimiento esté poco extendido y, por ello, en riesgo de desaparición. Los aprendices son seleccionados por tanto entre los candidatos con más aptitudes y con un mayor interés por dar continuidad a la labor de quienes serán por un año sus maestros.



“Para mí la beca ha supuesto un impulso hacia delante, hacia lo que siempre andaba buscando pero que no sabía dónde encontrar. Esta beca es el inicio de un camino, un camino en el que aún me queda mucho por andar: toda la vida”

Alejandro Ciudad, Beca Donald Gray 2019

El saber transmitido por esta vía difícilmente puede encontrar continuidad a través de la enseñanza reglada. **Sólo con una estrecha colaboración prolongada, como la que esta beca facilita, podremos evitar que la excelencia en numerosos oficios termine cayendo en el olvido.**

Hacer su trabajo accesible al gran público

Con el fin de dar mayor difusión a los oficios que practican y a los trabajos que realizan los maestros de la construcción, cada uno de los ganadores se involucra cada año en la grabación de un pequeño documental y en la preparación de una exposición y una publicación. De esta manera:

Cada año se llevan a cabo **cuatro vídeo-reportajes**, uno por cada maestro premiado, que son ampliamente difundidos. Además, se preparan anualmente reportajes adicionales sobre la experiencia de los maestros y aprendices.

Cada año se prepara un **libro, dentro de una serie titulada Nueva Arquitectura Tradicional**, que recoge el trabajo de los maestros artesanos y de los aprendices premiados. Esta publicación se envía en su versión impresa a diversas instituciones y bibliotecas, y en su versión digital se difunde online en abierto, de forma que resulte fácilmente accesible para cualquier interesado.

Cada año se organiza **una exposición en la que se recogen muestras de los trabajos, las herramientas y las técnicas de los maestros artesanos galardonados.** Estas han tenido lugar en espacios expositivos de reconocido prestigio, como CentroCentro, en el Palacio de Cibeles, y en la sala de exposiciones La Arquería, en el edificio de los Nuevos Ministerios, todos ellos en la ciudad de Madrid.

DATOS

28

Hasta la fecha han sido galardonados **28 maestros artesanos.**

280

Han sido seleccionados entre más de **280 candidaturas**, y su trabajo ha sido documentado, publicado, expuesto y, en general, ampliamente difundido.

8

Hasta la fecha **8 maestros artesanos y 8 aprendices** se han beneficiado de la Beca Donald Gray, lo que está permitiendo contribuir a la continuidad de conocimientos en riesgo de desaparición.

6

Los **6 aprendices** que han completado esta formación hasta la fecha han podido continuar dedicándose al oficio.

6.000

La página de los Premios recibe más de **6.000 visitas anuales.**

2.000

Más de **2.000 usuarios** únicos por año visitan la página.

40

Estas visitas provienen de más de **40 países** distintos.

3.500

Los Premios cuentan con una comunidad de más de **3.500 personas** en redes sociales.

6

Se han organizado **6 exposiciones** retrospectivas del trabajo de los maestros premiados, todas ellas en prestigiosas salas expositivas de Madrid.

7

Se han publicado **7 libros de la serie Nueva Arquitectura Tradicional**, con tiradas de **1000 ejemplares** cada una, que han sido distribuidas entre diversas instituciones y bibliotecas.

28

Con el fin de difundir su labor, se han grabado **28 reportajes** documentando el trabajo de los maestros premiados.



ASPECTOS INNOVADORES

Se trata de los primeros premios **centrados en los propios oficios de la construcción**, frente a otros más generales, centrados en la artesanía y el diseño en su sentido más amplio, que no pueden llegar a buena parte de estos oficios tradicionales.

Los Premios **reconocen y dignifican la fundamental labor de los maestros de la construcción**, cuyas trayectorias y oficios son muy desconocidos y los reconocimientos a los que pueden acceder, prácticamente inexistentes.

Los Premios permiten **dar visibilidad a numerosas pequeñas empresas familiares**, que no pueden competir por sí solas en presencia publicitaria y accesibilidad con la gran industria.

La **formación de aprendices mediante las Becas Donald Gray contribuye a la continuación de algunos oficios** cuyo futuro es incierto por la falta de profesionales dedicados a ellos y por la dificultad de transmitirlos por los cauces convencionales.

La **organización de exposiciones y la grabación de documentales** centrados en este tipo de trabajos de construcción permiten hacer accesible su obra al gran público, que apenas encuentra otras vías para saber de su existencia y valía.

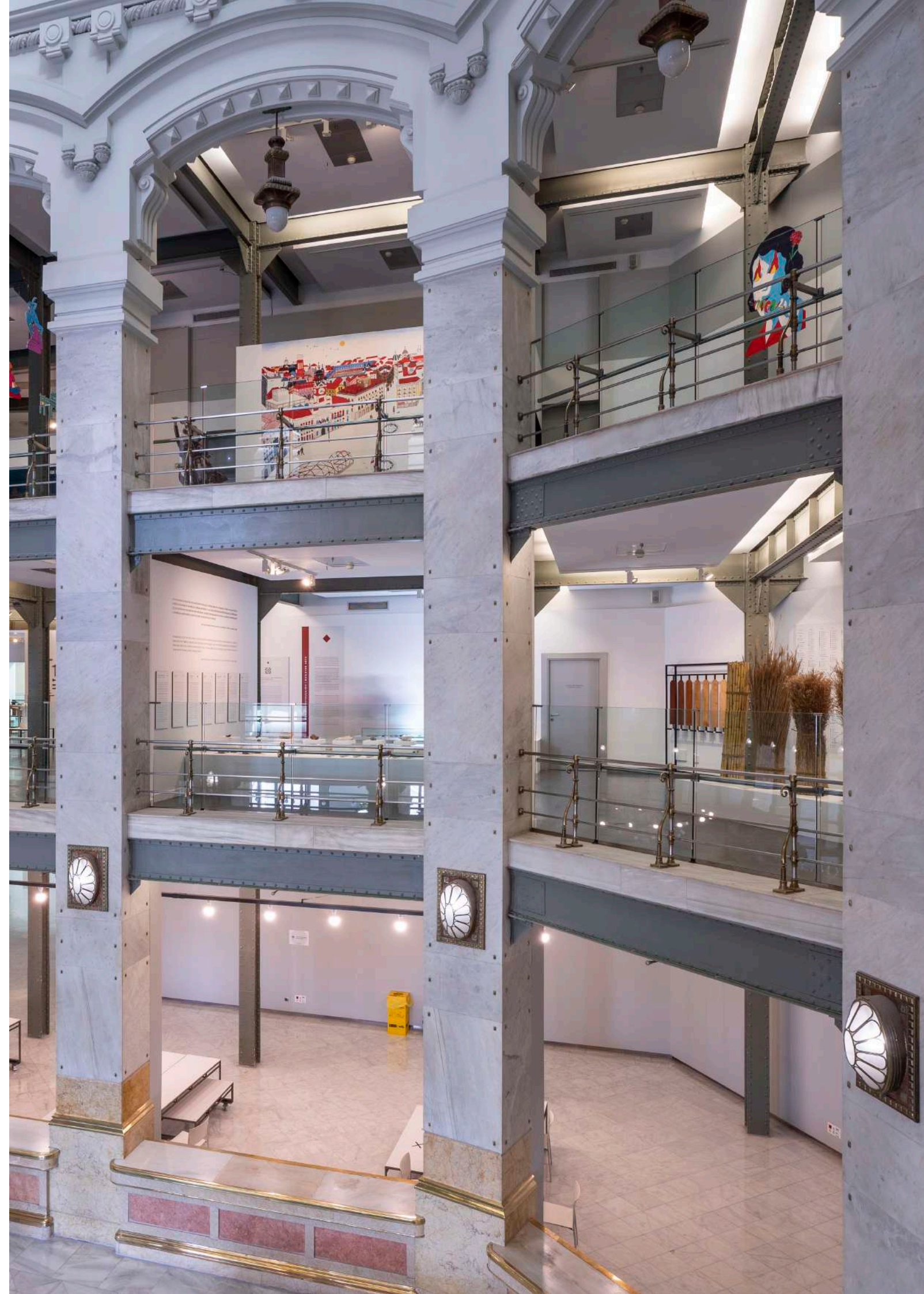
La edición de una **publicación anual de sus trabajos** permite no sólo completar una importante labor pedagógica, sino también documentar aspectos esenciales de cada uno de sus oficios, que quedan así recogidos para el futuro.

La amplia difusión del trabajo de los maestros premiados, tanto por diversos canales digitales como mediante exposiciones, documentales y publicaciones, **multiplica las oportunidades de empleo** de los maestros galardonados e incrementa la demanda de este tipo de trabajos.

La colaboración estrecha con varias instituciones públicas tiene como resultado una **mayor concienciación por parte de las distintas administraciones**—que son quienes finalmente pueden apoyar mejor a los maestros artesanos—sobre la necesidad de mantener estos oficios.

Instituciones colaboradoras

El Gobierno de España colabora con esta iniciativa a través del Ministerio de Cultura. Esta iniciativa cuenta también con la colaboración de INTBAU España y el Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España.



CONCURSO DE ARQUITECTURA RICHARD H. DRIEHAUS



Concurso de Arquitectura
Richard H. Driehaus

EL PROYECTO

El **Concurso de Arquitectura Richard H. Driehaus** es un concurso internacional dirigido a promover la práctica de una arquitectura y un urbanismo que mantengan, actualicen y den continuidad a la tradición y el carácter propios de cada lugar y que contribuyan a generar una estructura urbana más bella, coherente, sostenible y socialmente integradora.

Se seleccionan **propuestas que puedan servir de modelo para una mejor práctica de la arquitectura, el urbanismo y la conservación del patrimonio construido**, en especial en zonas degradadas y/o amenazadas por la despoblación.

Los diseños elegidos deben tener en cuenta las formas, los materiales y los conocimientos propios de cada territorio y contribuir así a la economía y el equilibrio social y medioambiental de cada lugar.

La implicación de los equipos municipales en todo el proceso

El concurso se desarrolla en **dos fases sucesivas**. En la primera, se convoca a los municipios españoles a presentar posibles temas y emplazamientos para el concurso. Entre las propuestas recibidas, un jurado internacional elige las tres que mejor se ajustan a los objetivos y criterios planteados y que se han considerado más viables de cara a su posible aplicación o ejecución posterior.

Un gran número de equipos municipales han presentado sus candidaturas en cada edición del concurso. Los municipios entienden, por tanto, que es una **herramienta y una oportunidad únicas para obtener diseños sensibles con su identidad propia y sus necesidades particulares**. Además, la cobertura mediática de esta iniciativa en prensa escrita y medios digitales permite la difusión regional e internacional del rico patrimonio de cada uno de los emplazamientos elegidos, a menudo pequeños –y prácticamente desconocidos– conjuntos urbanos.



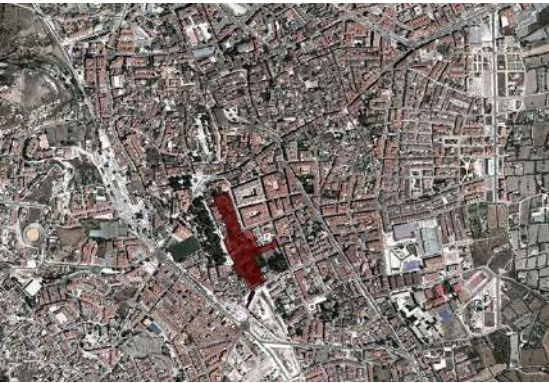
“Gracias a este concurso hoy pequeñas localidades como las nuestras, pequeñas en la dimensión o en demografía pero muy grandes en historia y en patrimonio, estamos siendo protagonistas de algo tan importante como es este premio internacional”

Alberto Casero, Antigo Alcalde de Trujillo

Pensar globalmente, actuar localmente

En la segunda fase del concurso, de carácter internacional, se anima a **arquitectos de cualquier nacionalidad a presentar propuestas de diseño arquitectónico y urbano** para cualquiera de los tres emplazamiento inicialmente seleccionados.

Un segundo jurado internacional, en el que están representados los municipios implicados, evalúa las propuestas y selecciona las que mejor se ajustan los criterios del concurso. En cada una de estas deliberaciones son especialmente tenidas en cuenta **las consideraciones de los técnicos locales, aquellos que mejor conocen los espacios urbanos en los que habitan.**



“Este concurso permite que se haya puesto el foco en un municipio que no podría haber aspirado de otra manera a proyectos de arquitectos de tan alto nivel”

Pedro Fernández Peñalver, Alcalde de Baza

Una arquitectura y un urbanismo que mira hacia el futuro sin olvidar el pasado

El Concurso de Arquitectura Richard H. Driehaus promueve, a diferencia de tantos otros concursos, **la práctica de una arquitectura y un urbanismo que, por un lado, actualicen y den continuidad a las tradiciones locales** y que, por otro, contribuyan a generar estructuras urbanas más bellas y mejor integradas en el patrimonio arquitectónico existente.

El concurso tiene como objetivos principales, por tanto, la nueva construcción de edificios que armonicen con lo ya existente, la recuperación y revitalización de espacios públicos degradados y la reordenación, recuperación o reconstrucción de los elementos perdidos del conjunto histórico.

Los equipos de arquitectura que participan en el concurso, y en especial los que están al comienzo de su carrera profesional, tienen así una **oportunidad única de poner en práctica un tipo de diseño que no suele ser favorecido en concursos de esta naturaleza**, que comúnmente prestan atención prioritaria precisamente a los diseños menos atentos al lugar, a sus formas y a sus materiales.



“Lo más extraordinario que propone esta forma de hacer arquitectura es su capacidad de diálogo, de llegar a acuerdos, de crear consenso. Una arquitectura menos individualista, menos ensimismada y alejada de las modas”

Elena Jiménez, Premiada en el Concurso de Arquitectura

Una fuente de empleo de calidad

Uno de los principales criterios de evaluación de las propuestas es el uso en los **diseños de los materiales y las técnicas propios del lugar, así como de soluciones eminentemente tradicionales que pudieran proporcionar mayor empleo y de mejor calidad** a los trabajadores de la construcción de la zona.

El Concurso fomenta, por tanto, un concepto de sostenibilidad más amplio, en el que se tienen en cuenta los recursos y el tejido económico propios de cada territorio.



Dar visibilidad a quienes buscan diseñar y construir un entorno mejor

Para dar la mayor difusión posible a las propuestas municipales y a los diseños ganadores, las siguientes acciones se llevan a cabo en cada edición:

La **grabación de tres breves vídeos**, uno por cada municipio seleccionado, en los que además de presentar la arquitectura local de cada uno de ellos se contextualizan los lugares de actuación.

La **publicación de los proyectos ganadores a través de diversas publicaciones digitales y en papel**. Estas últimas se distribuyen, gratuitamente, entre diversas instituciones y bibliotecas.

La **organización de una exposición en la que se muestran las propuestas municipales y los proyectos de arquitectura y urbanismo galardonados**. Estas exposiciones han tenido lugar en espacios expositivos de reconocido prestigio de la ciudad de Madrid.



DATOS

18

Hasta la fecha han sido seleccionadas propuestas de espacios y entornos urbanos de **18 municipios**.

180

Estas han sido elegidas entre más de **180 candidaturas**, en su mayoría procedentes de núcleos pequeños y zonas rurales.

54

Hasta la fecha han sido premiados **54 equipos de arquitectura**, entre los que se han entregado **15 primeros premios y 39 menciones de honor**.

300

Para ello el jurado ha evaluado más de **300 propuestas** de diseño.

32.000

La página del Concurso recibe más de **32.000 visitas anuales**.

9.000

Más de **9.000 usuarios** únicos por año visitan la página.

100

Estas visitas provienen de más de **100 países** distintos.

5

Se han organizado hasta **5 exposiciones**, una por cada edición del concurso celebrada, con las propuestas ganadoras.

7

Los resultados se han publicado en **7 libros** de la serie Nueva Arquitectura Tradicional, con tiradas de **1000 ejemplares** cada una.

4

En **4 de los municipios** participantes la propuesta tenía por objetivo su **incorporación al planeamiento urbano** para orientar mejor lo que pueda edificarse en el futuro y esta incorporación se ha realizado ya con éxito en 2 de ellos. En **8 de los municipios** el objetivo era la **construcción o transformación de espacios públicos** o edificios y se está implementando ya la propuesta ganadora en 1 de ellos.

ASPECTOS INNOVADORES

Se trata de uno de los pocos concursos del mundo donde se premia el diseño desde **los materiales, las formas y el tejido económico propios de cada territorio**.

La escala de las propuestas, la estrecha relación con los equipos municipales y la colaboración con diversas administraciones públicas **hacen posible que estos proyectos puedan materializarse**, y que puedan así contribuir a mejorar la calidad urbana de cada emplazamiento y la economía de los habitantes de cada localidad.

Al fomentarse el uso en los diseños de materiales y técnicas propios del lugar, se favorece el trabajo de los maestros artesanos de la construcción, lo que redundará en **mayor empleo local y de mejor calidad**.

La **implicación de los equipos municipales**, tanto en la concepción de las propuestas gracias a la primera fase del concurso como a través de la participación de sus representantes en el jurado, permite que **sean premiadas aquellas propuestas que mejor resuelven los problemas urbanos de sus habitantes**.

El carácter internacional del concurso y su amplia difusión, tanto en prensa escrita como digital, **permite la difusión nacional e internacional del rico patrimonio de cada uno de estos municipios**. El concurso se convierte en su mejor altavoz.

La colaboración estrecha con varias instituciones públicas y ministerios tiene como resultado una **mayor concienciación por parte de las distintas administraciones**—que son quienes finalmente pueden influir mejor en la manera en que nuestros pueblos y ciudades se desarrollan— sobre la manera en que se debe intervenir en los conjuntos urbanos.

Instituciones colaboradoras

El Gobierno de España colabora con esta iniciativa a través del Ministerio de Cultura. Cuenta también con la colaboración de INTBAU España y el Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España y con la de todos los ayuntamientos que concurren libremente a esta convocatoria, que tienen además un papel activo en el desarrollo e implementación posteriores de las ordenaciones urbanas o los diseños que resulten de ella.



JOURNAL OF TRADITIONAL BUILDING, ARCHITECTURE AND URBANISM

EL PROYECTO

Journal of Traditional Building, Architecture and Urbanism es una revista dirigida a todas aquellas personas e instituciones interesadas en la construcción, la arquitectura y el urbanismo tradicionales. Los artículos publicados en ella tienen por objeto difundir tanto la teoría como la práctica de estas disciplinas.

Su objetivo es **promover la creación de lugares y edificios que armonicen con la cultura y la tradición locales y que sean respetuosos con el medio ambiente y sus recursos naturales**, así como el mejor conocimiento de las culturas constructivas tradicionales de los diversos lugares del mundo y, con él, un mayor respeto hacia ellas que contribuya a su mejor conservación y a su continuación.

Se publica anualmente tanto en versión digital como en papel y todos sus contenidos son accesibles de manera gratuita.

En ella pueden encontrarse tanto **artículos académicos originales**, revisados y evaluados por pares ciegos, siguiendo los protocolos habituales de las revistas científicas, como textos sobre **nuevas obras construidas y trabajos de restauración, ensayos, experiencias docentes y reseñas**.

Una edición trilingüe en la que están representadas las culturas constructivas de los cinco continentes

El Journal of Traditional Building, Architecture and Urbanism **es una publicación trilingüe, que presenta los contenidos en español, inglés y portugués**, lo que permite llegar a una importante parte de los posibles interesados en la materia.

Uno de los objetivos principales de la revista es que **recoja las culturas y las tradiciones locales de los cinco continentes, de forma que cada número refleje la riqueza cultural existente aún en el mundo en que vivimos** y el intenso intercambio que históricamente se ha producido y se sigue produciendo entre ellas. Con todo ello se busca enriquecer la forma en que conocemos, diseñamos, transformamos y conservamos el entorno en que vivimos.

La revista llega desde su nacimiento a una gran cantidad de países de todo el mundo. En muchos de ellos, al igual que ocurre en España, **no existía hasta la fecha una publicación semejante centrada en la arquitectura y el urbanismo tradicionales entendidos no sólo como un legado del pasado, sino también como un patrimonio vivo** que puede seguir siendo utilizado para dar forma a un futuro más bello y sostenible.

“He aprendido cosas que ni siquiera imaginaba; que hay estupendos arquitectos españoles en una isleta de Kenia, que se ha construido una ciudad limpiísima en las afueras de la Ciudad de Guatemala, que una arquitecta serbia dibuja de maravilla y reclama el dibujo a mano, que un grupo de arquitectos y estudiantes trabajan en la reconstrucción de Aleppo, entre otros contenidos igualmente interesantes, y me ha venido a la memoria el escaso éxito de los esfuerzos realizados por Christopher Alexander y Nikos Salingaros para hacernos ver que existe “un modo atemporal de cons truir” y una arquitectura que surge espontáneamente de la vida: la más orgánica que cabe imaginar”

Manuel de Prada, Profesor de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid



Journal of Traditional Building,
Architecture and Urbanism

Una revista científica que da también voz a los maestros de la construcción tradicional

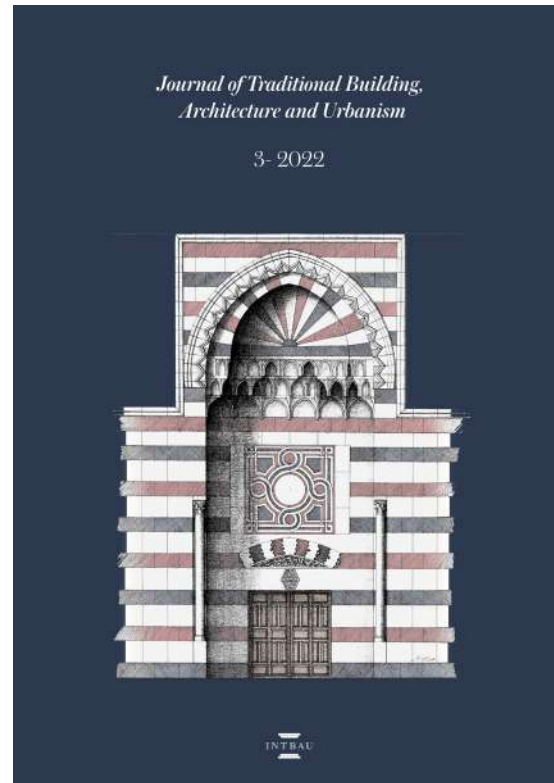
Además de los artículos académicos, y con el objetivo de reducir la distancia que a día de hoy sigue existiendo entre el mundo académico y el profesional, **se da voz también en ella a los maestros de la construcción tradicional y se atiende especialmente a estos oficios.**

Para ello la revista incluye dos secciones formadas por **textos abundantemente ilustrados**: la de obras, donde se presentan artículos divulgativos sobre obras realizadas en los campos de la construcción, la arquitectura y el urbanismo; y la de reflexiones, ensayos breves sobre la teoría y la práctica de la construcción, la arquitectura y el urbanismo, así como sobre su enseñanza, su conservación y su continuación.

Se busca así que teoría y práctica vayan de la mano y que la **arquitectura y la construcción se comprendan como un trabajo colectivo** en el que tan importantes son los clientes y promotores y los técnicos y diseñadores como los maestros de obra que dan forma a los proyectos.

Un diseño atractivo y accesible para todos los públicos

Si hay algo que diferencia al Journal of Traditional Building, Architecture and Urbanism de otras muchas revistas científicas, es tanto su cuidada edición y su presentación como lo bien ilustrados que están los artículos. En última instancia, este carácter tan visual, que se extiende a todas las secciones de la publicación, **tiene por objetivo no sólo complementar y añadir información valiosa a los textos publicados, sino también hacerlos más accesibles y comprensibles para un público amplio.**



Una difusión y distribución internacional

La revista cuenta con una versión digital y con una edición en papel. La primera permite el acceso, libre y gratuito, a todos los contenidos desde cualquier lugar del planeta. La segunda se distribuye entre las principales bibliotecas especializadas de todo el mundo, y especialmente en las de las mejores escuelas de arquitectura, de manera que tengan acceso a la revista el mayor número posible de alumnos, investigadores, profesores y aquellos interesados por la arquitectura y el urbanismo tradicionales.

“Es la mejor revista de arquitectura del mundo. Es un sueño hecho realidad que llena un vacío abismal. Tanto el contenido como la presentación son estupendos. Es un logro imponente”

Leon Krier

DATOS

172

Hasta la fecha han sido publicados **un total de 172 textos** repartidos entre **44 artículos** científicos, **45 obras construidas**, **46 ensayos** y **37 reseñas bibliográficas**.

3

Se trata de una revista trilingüe en la que gran parte de los contenidos son traducidos a **3 lenguas: inglés, español y portugués.**

202

Hasta la fecha han publicado artículos en la revista **172 autores.**

30

Estos provienen de **30 países** distintos.

90

La revista cuenta con un comité editorial y científico formado por un total de **90 expertos** académicos y profesionales, provenientes de **18 países** y **50 universidades** e instituciones culturales distintas.

120

La revista en su versión impresa ha sido distribuida a más de **120 bibliotecas** e instituciones culturales de **20 países** distintos.

57.800

Los artículos de la versión online han recibido hasta el momento un total de **57.800 visitas.**

45.800

Además, han sido descargados **45.800 veces.**

8

La revista ha sido incluida en **8 índices y bases de datos internacionales**, y está en el proceso de ser incluida en muchos otros.

ASPECTOS INNOVADORES

Frente a muchas otras publicaciones, esta revista no sólo presenta ejemplos históricos de arquitectura y urbanismo tradicionales, sino que **documenta ejemplos contemporáneos que siguen construyéndose en todo el mundo siguiendo sus mismos principios**, con el objetivo de que puedan ser tomados como referencia para construir entornos más habitables, bellos y sostenibles.

Con el objetivo de reducir la distancia que a día de hoy sigue existiendo entre el mundo académico y el profesional, **la revista da voz a los maestros de la construcción tradicional**, publicando en cada número varias obras y ensayos que cuentan con estos maestros artesanos como autores.

La cuidada edición y la gran cantidad de imágenes que ilustran cada uno de los artículos hacen sus **contenidos más accesibles y comprensibles para un público amplio**, no especialista.

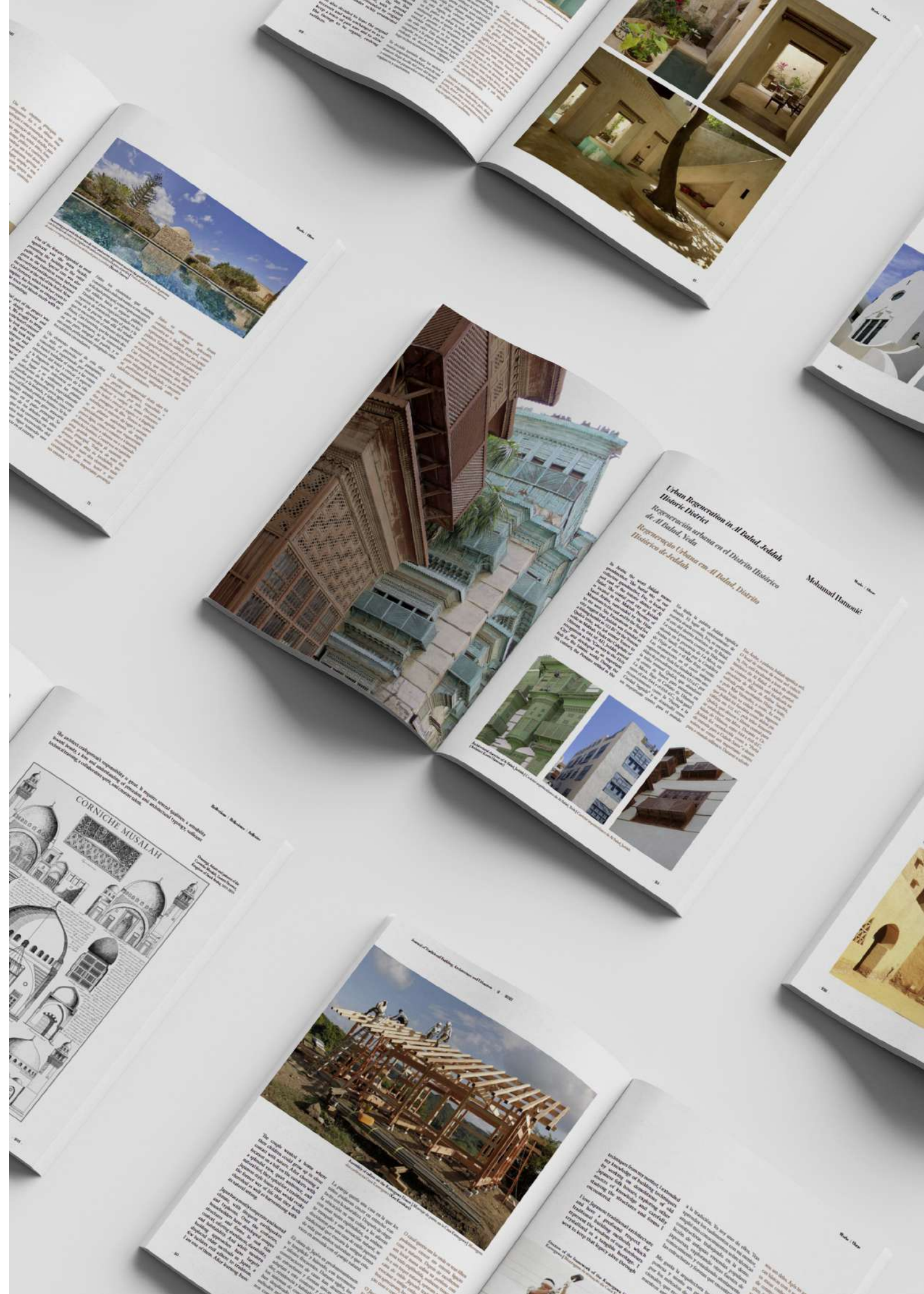
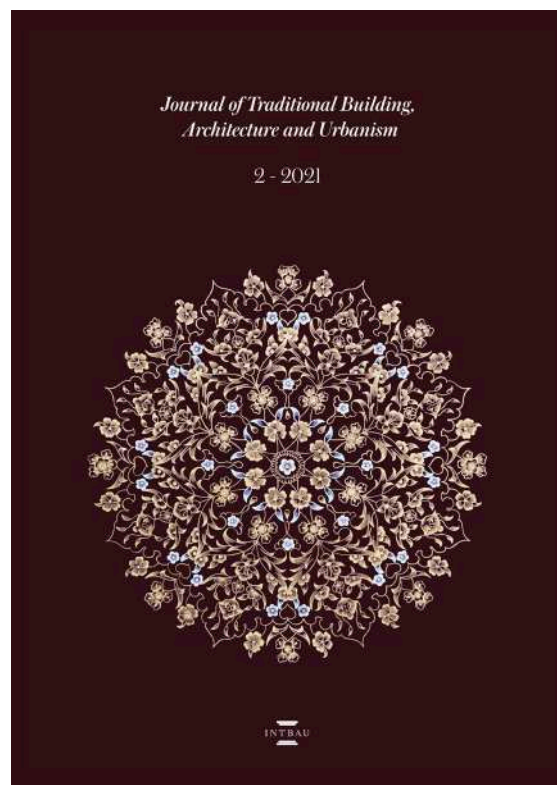
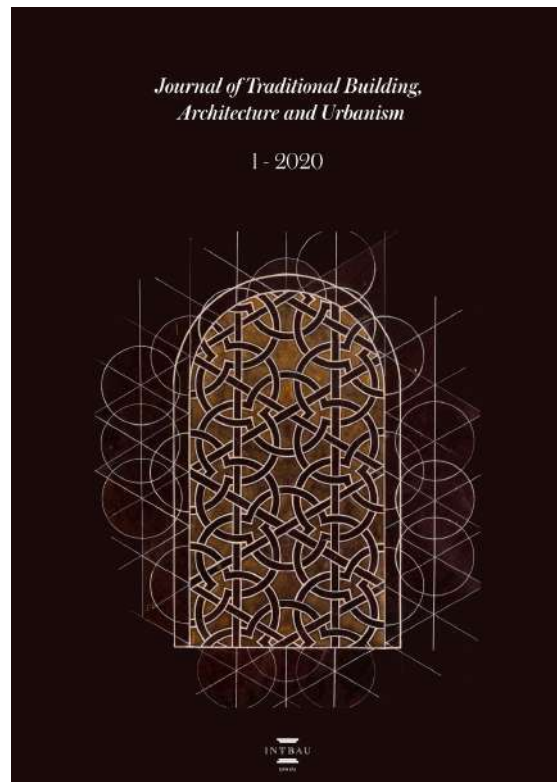
La amplitud de los comités editorial y científico, con representantes de 18 países distintos, **facilita la difusión global de las distintas convocatorias** y la llegada de numerosas propuestas de geografías y culturas muy variadas.

La variedad geográfica de los textos publicados en cada número permite que el lector se haga una idea bastante representativa de **la situación internacional de la arquitectura y el urbanismo tradicionales contemporáneos**.

La edición trilingüe, con textos en inglés, español y portugués, tres de las lenguas con más hablantes a nivel global, contribuye a la difusión amplia de la revista.

Todos los **contenidos de la revista son de acceso público y gratuito**. La incorporación de la edición digital a diversos índices y bases de datos, así como la abundancia de metadatos de cada uno de los artículos que incorpora la página web, permite su amplia difusión y que sus contenidos sean fácilmente accesibles y utilizables por estudiantes e investigadores.

La **edición impresa de la revista se distribuye, también gratuitamente, a gran parte de las bibliotecas de las universidades e instituciones culturales más relevantes a nivel internacional**, lo que facilita su acceso a sus estudiantes e investigadores.



PREMIO RAFAEL MANZANO DE NUEVA ARQUITECTURA TRADICIONAL Y MEDALLA RICHARD H. DRIEHAUS A LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO

EL PROYECTO

El **Premio Rafael Manzano de Nueva Arquitectura Tradicional** tiene como fin difundir el valor de la arquitectura tradicional como referente para la arquitectura de nuestro tiempo. Con él se reconocen desde 2012 trayectorias profesionales que hayan destacado en este campo en el ámbito territorial de España y Portugal, las de aquellos que hayan contribuido especialmente a la continuación de la tradición arquitectónica, tanto en la restauración del patrimonio arquitectónico y urbano como en la realización de obras de nueva planta que, basadas en las tradiciones locales, sean capaces de integrarse armónicamente en dichos conjuntos. El Premio Rafael Manzano está dotado con 50.000 euros y una medalla conmemorativa.

La **Medalla Richard H. Driehaus a la Conservación del Patrimonio** es un reconocimiento que se otorga desde 2019 junto al Premio Rafael Manzano de Nueva Arquitectura Tradicional. Este reconocimiento toma como referencia la labor de mecenazgo del propio Richard H. Driehaus y busca distinguir a gestores que desde entidades públicas o privadas hayan realizado contribuciones significativas a la conservación del patrimonio y a dar continuidad a las tradiciones arquitectónicas de España y Portugal: empresarios, promotores, gestores de fundaciones y directores o impulsores de otras iniciativas e instituciones.

Unas vidas dedicadas a mejorar el entorno construido

El Premio Manzano, a diferencia de muchos otros, no tiene por fin honrar a los arquitectos cuyas obras representen mejor las últimas tendencias arquitectónicas, ni aquellos cuyas intervenciones supongan vanguardistas transformaciones de nuestro patrimonio, sino, por el contrario, a quienes a lo largo de su carrera profesional hayan contribuido con su obra a la conservación, continuación y adaptación a las necesidades contemporáneas de las tradiciones constructivas, arquitectónicas y urbanas propias de aquellos lugares en los que hayan intervenido.

Se trata, por tanto, de profesionales que, lejos de buscar notoriedad y novedad con sus actuaciones, desempeñan una importante labor que, sin embargo, pasa con frecuencia desapercibida, dada su manifiesta continuidad con el pasado, resultando a menudo poco reconocida.



Premio Rafael Manzano de
Nueva Arquitectura Tradicional



Medalla Richard H. Driehaus
a la Conservación del Patrimonio

Salvaguardar las tradiciones constructivas locales

La institución de este premio **tiene por fin revertir la situación actual de la arquitectura en España y Portugal, cuya particular identidad tradicional se halla hoy, ante el avance de la globalización**, más que nunca amenazada. Se honra así a quienes vienen desempeñando esta labor, contribuyendo con ello a promover una mejor conservación de nuestro patrimonio arquitectónico y paisajístico.

Reconocer también a los promotores de estas importantes actuaciones

Detrás de los más destacados trabajos de cualquier maestro de la construcción, arquitecto o urbanista **hay siempre un promotor singular, alguien con una especial sensibilidad que ha buscado activamente embellecer, enriquecer y mejorar el entorno en el que habitamos**. La Medalla de la Conservación del Patrimonio pretende reconocer a todos aquellos que hayan destacado en esta labor en España y Portugal.

Una intensa labor educativa y de difusión asociada

Junto a la entrega del Premio y la Medalla, **cada año se organizan una serie de seminarios y actividades formativas**. Estas iniciativas congregan a reconocidas personalidades de la arquitectura tradicional de todo el mundo y un público formado por estudiantes, profesores y otros profesionales, generando siempre interesantes debates e intercambios de información.

Además, con el fin de difundir su obra y de mostrar su manera de entender su oficio, en cada edición del Premio y de la Medalla se graba un **documental sobre el trabajo de los galardonados** que es así ampliamente difundido.

“Hay que devolverle a la sociedad los valores que quiere y necesita en un momento como este. Entre eso valores, los valores de esa nueva arquitectura tradicional. Hay dos que deben tener una gran significación para todos nosotros y para todos los ciudadanos, la armonía y la diversidad. Como la propia sociedad, la armonía nos habla de una unidad que nos integra bajo un espíritu común, de una coherencia que da forma a un todo, de una evolución que aspira a la continuidad. La diversidad por su parte es esa identidad multiforme que constituye nuestra mayor riqueza. Es esa afortunada relación de pertenencia que podemos y debemos sentir ante la amplísima gama de formas y de colores que ha abarcado el Premio Rafael Manzano. Desde el sevillano barrio de Santa Cruz hasta los caseríos del País Vasco; desde los monumentos del Camino de Santiago hasta la huella mudéjar de nuestros más deslumbrantes artesonados. Es a la luz de esos dos valores como debemos pensar nuestra historia, nuestra geografía y a nuestras gentes, y todos los demás rasgos que conformen nuestra estimulante realidad”

Ana Pastor Julián



DATOS

11	Hasta la fecha se han celebrado 11 ediciones del Premio Rafael Manzano.
165	Para ello han sido evaluadas por el jurado más de 165 candidaturas .
4	Hasta la fecha se han celebrado 4 ediciones de la Medalla Richard H. Driehaus.
40	Para ello han sido evaluadas por el jurado más de 40 candidaturas .
16.000	La página del Premio y la Medalla recibe más de 16.000 visitas anuales .
4.000	Más de 4.000 usuarios únicos por año visitan la página.
13	Con el fin de difundir su labor, se han grabado 13 reportajes en vídeo documentando el trabajo de los galardonados con el Premio y la Medalla.

ASPECTOS INNOVADORES

El Premio Rafael Manzano ha permitido que el trabajo de aquellos que han contribuido con su obra a la conservación, continuación y adaptación a las necesidades contemporáneas de las tradiciones constructivas **sea reconocido y premiado por primera vez** en España y Portugal.

La calidad de los trabajos y la cuantía económica del Premio **han permitido que los grandes medios de comunicación se hagan eco** de la obra de estos profesionales, un tipo de labor que apenas era difundida con anterioridad.

Las actividades formativas y los reportajes en vídeo asociados a la celebración del Premio han permitido **llevar a cabo una importante labor educativa y de difusión** de los principios y los valores de la arquitectura tradicional.

La visibilidad aportada a estos trabajos está contribuyendo a recuperar y **poner en valor el trabajo y la figura de los maestros de la construcción tradicional**, esenciales en cualquiera de las obras premiadas.

Con una trayectoria de más de diez años, estos premios han permitido **abrir un nuevo camino en España y Portugal**. Se ha mostrado que otro tipo de arquitectura, que ofrece un futuro más sensible a nuestro pasado y nuestros paisajes, es no sólo posible sino perfectamente realizable hoy en día. A raíz de esta iniciativa van naciendo muchas otras con fines similares.

La Medalla Richard H. Driehaus ha permitido **reconocer la figura de importantes** promotores, aquellos que gracias a una gestión innovadora han establecido **modelos de éxito** en la conservación del patrimonio, la mejora de la economía local y la continuación de la cultura propia de cada lugar.



Instituciones colaboradoras

El Premio Manzano y la Medalla Richard H. Driehaus cuentan con el apoyo de INTBAU España e INTBAU Portugal, Kalam, la Fundação Serra Henriques, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y la Ordem dos Arquitetos y con el Alto Patrocinio de Su Excelencia el Presidente de la República de Portugal.



FORMACIÓN: ESCUELAS DE VERANO, TALLERES Y CONGRESOS INTERNACIONALES

EL PROYECTO

Desde el año 2012 se organizan anualmente **escuelas de verano, cursos, talleres, congresos y seminarios dirigidos a la formación de estudiantes, académicos y profesionales** y a la difusión de buenas prácticas y experiencias innovadoras en campos como la conservación del patrimonio cultural, el desarrollo sostenible de los núcleos urbanos, el diseño de nuevas construcciones y conjuntos que integren el legado cultural de cada región, o los materiales y los conocimientos que han permitido crear lugares y edificios bellos y sostenibles.

Entre estos programas formativos, uno de los más destacados por su impacto es la **Escuela de Verano**. En ella participantes y profesores de todo el mundo tienen la oportunidad de estudiar y analizar la construcción, la arquitectura y el urbanismo tradicionales de la región en que se desarrolla, cada año en un punto distinto de la geografía española y portuguesa, y de colaborar con la comunidad local en el desarrollo de propuestas de diseño que tomen esas tradiciones como base.

También anualmente, vinculado a la publicación de cada nuevo número del Journal of Traditional Building, Architecture and Urbanism, se organiza un **Congreso Internacional sobre construcción, arquitectura y urbanismo tradicionales**. Estos congresos congregan durante dos días a reconocidos especialistas del campo de los oficios, la arquitectura y el urbanismo tradicionales y a un público formado por estudiantes, profesores y otros profesionales.



Trabajar con las manos

Además de estos cursos y congresos, se han organizado **múltiples talleres en los que los participantes, guiados por maestros en distintos oficios de la construcción** (albañiles, herreros, canteros, revocadores, carpinteros, etc), han podido familiarizarse con su trabajo a través de la experiencia directa y el trabajo manual. Esto contribuye al conocimiento y la apreciación de estas habilidades y conocimientos, a menudo muy desconocidos.

“Lo que me llevo finalmente del curso es una simple pregunta: ¿Por qué no? ¿Por qué no podemos volver a construir de forma bella? Y a crear lugares que gusten a la gente, que funcionen bien, donde la gente pueda vivir bien de forma indefinida... Me parece que hay dos caminos para el futuro hacia la sostenibilidad, o bien vivir sobre la tierra de forma ligera, o bien echar profundas raíces, un ejemplo encarnado por los lugares a los que este curso se ha dirigido”

Delton Jackson, Reino Unido



Congreso Internacional de Construcción,
Arquitectura y Urbanismo Tradicionales



Escuela de Verano
de Arquitectura Tradicional

Construcción, arquitectura y urbanismo tradicionales para el siglo XXI

Estas escuelas de verano se desarrollan anualmente desde 2014 en distintos lugares de España y Portugal (Madrid, Barcelona, Azores, Cantabria, Navarra, Alentejo, Sevilla...). El eje vertebrador de la misma es siempre el **diseño desde el conocimiento y la comprensión de la tradición constructiva, arquitectónica y urbana del lugar**. El dibujo a mano, el análisis sobre el terreno de los mejores precedentes de la región, las conferencias de diversos expertos invitados y las demostraciones de maestros de la construcción de la zona sirven de base para la realización de nuevos proyectos urbanos y arquitectónicos que toman como referencia la tradición local. De la mano de un equipo docente internacional, se busca así introducir a los participantes, en su mayoría jóvenes arquitectos y estudiantes de arquitectura llegados de todo el mundo, en métodos de diseño dirigidos a lograr crear conjuntos más bellos y duraderos, mejor integrados en el contexto existente y capaces de potenciar y enriquecer la cultura constructiva local.

Maestros locales y expertos internacionales

Los trabajos de documentación y diseño descritos se complementan en cada escuela de verano con **visitas a talleres de maestros artesanos y numerosas conferencias de diversos profesionales e investigadores tanto locales como internacionales** sobre el paisaje, la historia, la economía y la sociedad, la etnografía, las tradiciones arquitectónicas y constructivas, y diversos temas relacionados con la conservación del patrimonio cultural y la identidad local.

Lo mismo ocurre en congresos y seminarios, donde los expertos internacionales en cada materia se reúnen a un mismo nivel con los maestros de los diversos oficios de la construcción, que logran así tener también voz en un ámbito académico al que no suelen tener acceso.



“La Escuela de Verano me ofreció enseñanzas y memorias incommensurables que atesoraré durante toda mi vida. También me introdujo a mucha gente con perfiles, culturas y creencias diversas que son ahora buenos amigos”

Anisha Suri, India



Programas accesibles

Para que alumnos de todo el mundo puedan participar en las escuelas de verano, independientemente de su país de origen o de su situación económica, **más de un 80% de los gastos de la misma son cubiertos por la propia organización**. Además, cada año se ofrecen una serie de **plazas becadas en su totalidad**, gracias a la generosa aportación de algunas de las instituciones colaboradoras.

Los congresos y seminarios son siempre gratuitos y sus conferencias y publicaciones son también difundidos en abierto al finalizar la actividad.

Una fuente de riqueza para las comunidades

Una de las premisas fundamentales de los talleres de oficios y de las escuelas de verano es que de ellos puedan también obtener algo de beneficio el mayor número posible de agentes locales. Para el transporte, el alojamiento y las comidas **se trabaja siempre con pequeñas empresas locales, de manera que la comunidad anfitriona se pueda ver beneficiada de forma directa por esta actividad**.

De la misma manera, las escuelas buscan **involucrar a toda la comunidad local**, tanto escuchando y teniendo en cuenta sus reflexiones y necesidades sobre los entornos urbanos que habitan como invitándoles a asistir a cuantas conferencias se organizan y, al final de la actividad, a la presentación del trabajo desarrollado durante las dos semanas, que queda siempre después a disposición de los municipios.



“Fue increíble trabajar con gente con diferentes perfiles y formas de ver la arquitectura. Aprendimos mucho unos de otros cada uno de los días que pudimos trabajar juntos”

Jason Fajardo, Filipinas

Un extenso y extraordinario archivo digital de conocimiento

Cada una de las conferencias y mesas redondas de los Congresos y Seminarios organizados anualmente son **grabadas y publicadas a continuación en abierto**. El conjunto de todas estas conferencias conforman un inmenso y valioso archivo digital fácilmente accesible del que pueden beneficiarse estudiantes, investigadores y aficionados.

DATOS

8

Hasta la fecha se han celebrado **7 ediciones** de las escuelas de verano. En ellas han participado un total de **180 alumnos** de **25 nacionalidades** distintas.

520

Hasta la fecha se han recibido y evaluado más de **520 solicitudes** para participar en la escuela de verano, procedentes de **40 países** distintos.

9

Se han organizado **9 seminarios** y **4 congresos** internacionales, en los que en total han sido presentadas **218 conferencias** por académicos y profesionales de **30 nacionalidades** y se han celebrado **20 mesas redondas**.

280

Más de **280 conferencias**, debates y mesas redondas disponibles online en abierto.

120

Cada uno de los seminarios y congresos internacionales ha contado con una media de **120 asistentes** en su modalidad presencial más **300 participantes** en su modalidad virtual.

5.800

La página del Congreso recibe en cada edición más de **5.800 visitas**, con más de **2.200 usuarios** únicos por año.

15

Se han organizado **18 talleres de oficios** de la construcción, con la participación de **15 maestros** distintos y de más de **210 asistentes**.

ASPECTOS INNOVADORES

Cada escuela de verano **alumnos y profesores de todo el mundo** se llevan una experiencia única en una forma de trabajar, de la mano de la **comunidad local** y con la cultura del lugar como punto de partida, que hoy por hoy es difícil de encontrar en una formación académica reglada.

Estas escuelas son accesibles para todo tipo de alumnos, independientemente de su país de origen o su situación económica, gracias al apoyo y las becas que se ponen a su disposición.

La variada procedencia internacional del alumnado y el profesorado de las escuelas de verano permite **abordar la docencia y el diseño desde perspectivas muy variadas y siempre complementarias**. Esto enriquece enormemente la calidad de la formación y de los trabajos realizados.

Los congresos y seminarios han permitido **introducir a estudiantes, investigadores y profesionales en otras formas de entender y llevar a la práctica su profesión**. Estos congresos suponen para ellos una puerta de entrada a los valores del paisaje y el territorio, el patrimonio cultural y la arquitectura tradicional, tan frecuentemente olvidados.



Instituciones colaboradoras

Las escuelas de verano, los talleres y los congresos cuentan anualmente con el apoyo de múltiples universidades e instituciones, tanto españolas y portuguesas como de otras muchas nacionalidades. Escuelas de arquitectura como las de las universidades Politécnica de Madrid, Notre Dame, Miami, Portucalense y muchas otras aportan además cada año profesores, conferenciantes y alumnos a estas iniciativas. El apoyo de numerosos ayuntamientos españoles y portugueses es fundamental para su desarrollo, como lo es regularmente el de otras fundaciones como EKABA, Arquia, Serra Henriques, Bofín, Prince's Trust Australia y Alireza y Mina Sagharchi.



MAPA RESUMEN DE LAS INICIATIVAS EN ESPAÑA Y PORTUGAL

	PREMIO RAFAEL MANZANO DE NUEVA ARQUITECTURA TRADICIONAL	CONGRESOS Y EXPOSICIONES	PUBLICACIONES	FORMACIÓN	CONCURSO DE ARQUITECTURA RICHARD H. DRIEHAUS	PREMIOS RICHARD H. DRIEHAUS DE LAS ARTES DE LA CONSTRUCCIÓN	BECAS DONALD GRAY DE LAS ARTES DE LA CONSTRUCCIÓN	RED IBÉRICA DE MAESTROS DE LA CONSTRUCCIÓN TRADICIONAL	MEDALLA RICHARD H. DRIEHAUS A LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO
2012	Leopoldo Gil Cornet	I Ciclo de Conferencias del Premio Rafael Manzano							
2013	Luis F. Gómez-Stern e Ignacio Medina	Seminario: Arquitectura en la Era de la Austeridad	<i>Arquitectura en la Era de la Austeridad</i>						
2014	Javier Cenicacelaya e Iñigo Saloña	Seminario: Arquitectura e Identidad Local	<i>Arquitectura e Identidad Local</i>	Escuela de Verano en Madrid					
2015	Donald Gray	Seminario: Arquitectura y Humanismo	<i>Arquitectura y Humanismo</i>	Escuela de Verano en Madrid					
2016	Enrique Nuere Matauco	Seminario: Arquitectura y Oficios Tradicionales de Construcción	<i>Arquitectura y Oficios Tradicionales de Construcción</i>	Escuela de Verano en Sevilla					
2017	José Baganha	Exposición Nueva Arquitectura Tradicional 2017 Seminario: Arquitectura y Creación de Lugares	<i>Arquitectura y Creación de Lugares</i> <i>Nueva Arquitectura Tradicional MMXVII</i>	Escuela de Verano en Navarra	Grajal de Campos Jaca Vejer de la Frontera	Carlos Martín Manuel Navarrete Ubedíes Artesanía Forja Tiznajo	Maestro: Manuel Navarrete Moreno Aprendiz: Jorge Calvo Varona	300 maestros incorporados	
2018	Juan de Dios de la Hoz Martínez	Exposición Nueva Arquitectura Tradicional 2018 Seminario: La Reconstrucción del Patrimonio Cultural	<i>La Reconstrucción del Patrimonio Cultural</i> <i>Un proyecto de futuro para Beirã</i> <i>Nueva Arquitectura Tradicional MMXVIII</i>	Escuela de Verano en Marvão	Baza Borox Trujillo	Cantería Jaurrieta Carpintería 3 Juanes Fátima Quesada Enric Pla	Maestra: Fátima Quesada Aprendiz: Noelia García	400 maestros incorporados	
2019	Antonio María Braga y Alberto Castro Nunes	Exposición Nueva Arquitectura Tradicional 2019 Seminario: Nueva Arquitectura Vernácula	<i>Nueva Arquitectura Vernácula</i> <i>Nueva Arquitectura Tradicional MMXIX</i>	Escuela de Verano en Cantabria	Béjar Guadix Olite	Lluc Mir Miguel Á. Balmaseda Luis Prieto Anna Santolaria	Maestro: Luis Prieto Aprendiz: Alejandro Ciudad Gallardo	Recibido el Premio Hispania Nostra. Recibida la Mención Especial del Jurado de los Premios Europa Nostra	Antonio Almagro Gorbea y Antonio Jiménez Martínez
2020	Fernando Martín Sanjuán	I Congreso Internacional Arquitectura y Comunidad	<i>Journal of Traditional Building, Architecture and Urbanism 1</i> <i>Nueva Arquitectura Tradicional MMXX</i>		Santiago Alzira Santa Cruz de la Palma	Rodrigo de la Torre Paco Luis Martos Antonio Gandano Vetraria	Maestro: Antonio Gandano Aprendiz: Adrián Vega	450 maestros incorporados	Victor Coias e Silva
2021	Sergi Bastidas	Exposición Arquitectura Atemporal 2021 II Congreso Internacional Arquitectura Atemporal	<i>Journal of Traditional Building, Architecture and Urbanism 2</i> <i>Nueva Arquitectura Tradicional MMXXI</i>	Taller de Oficios Tradicionales en Boceguillas Talleres de la Exposición Arquitectura Atemporal	Buitrago del Lozoya Valpuesta Zubiri	Jordi Doménech Miquel Ramis Cristina Thió Santiago Martínez	Maestro: Santiago Martínez Otero Aprendiz: Breixo Arufe	Recibido el Premio Nacional de Artesanía 2021 Red de Maestros disponible en inglés	José María Ballester
2022		<i>Donald Gray: Los diseños más bellos de barrios tradicionales en Andalucía</i> Exposición Arquitectura Atemporal 2022 III Congreso Internacional Arquitectura Atemporal 2022	<i>Donald Gray: Los diseños más bellos de barrios tradicionales en Andalucía</i> <i>Journal of Traditional Building, Architecture and Urbanism 3</i> <i>Nueva Arquitectura Tradicional MMXXII</i> <i>Un proyecto de futuro para Lajes do Pico</i> <i>Arquitectura Atemporal</i>	Escuela de verano en Azores Talleres del Congreso Arquitectura Atemporal 2022		Jesús Adeva Agustín Castellanos y Ricardo Cambas Fernando Malo Ramón Recuero	Maestro: Ramón Recuero Aprendiz: M. Ángel Luque	Nuevo diseño de la página web 500 maestros incorporados	
2023	Luís Rebelo de Andrade	Exposición Patrimonio vivo: La construcción tradicional en el siglo XXI Técnicas Constructivas Tradicionales en el Mediterráneo Meridional: Encuentro en Barcelona IV Congreso Internacional de Construcción, Arquitectura y Urbanismo Tradicionales Técnicas Constructivas Tradicionales en el Mediterráneo Meridional: Taller en Túnez	<i>Nueva Arquitectura Tradicional MMXXIII</i> <i>Journal of Traditional Building, Architecture and Urbanism 4</i>	Escuela de verano en Barcelona Talleres de la Exposición Patrimonio Vivo: La construcción tradicional en el siglo XXI	La Fresneda Irurita Baltanás	Isidoro Gordillo Vicente Casero Javier Goicoa Abel Portilla	Curso de formación en cubiertas de tablilla con Javier Goicoa y Jesús María Larrañeta Maestro: Vicente Casero Aprendiz: Manuel Rodríguez	Creación de la Red de Centros de Formación en Oficios para la Construcción Tradicional	Antoni González Moreno-Navarro

 PREMIO RAFAEL MANZANO
DE NUEVA ARQUITECTURA TRADICIONAL

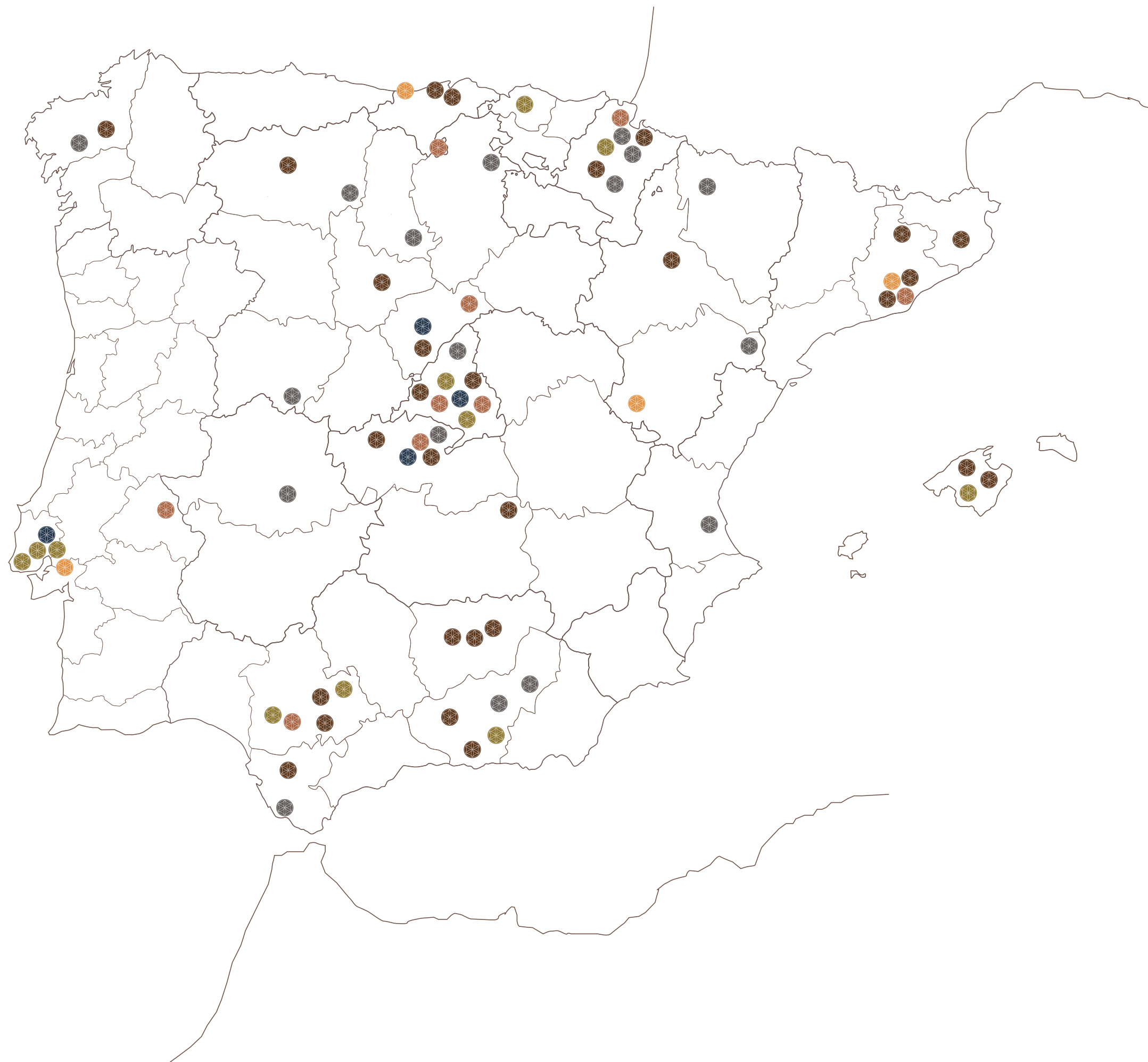
 MEDALLA RICHARD H. DRIEHAUS
A LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO

 CONGRESOS Y
EXPOSICIONES

 FORMACIÓN

 CONCURSO DE ARQUITECTURA
RICHARD H. DRIEHAUS

 PREMIOS RICHARD H. DRIEHAUS
DE LAS ARTES DE LA CONSTRUCCIÓN



Para más información sobre las iniciativas:

www.culturasconstructivas.org

www.redmaestros.com

www.premiosdriehausartes.com

www.driehauscompetition.com

www.traditionalarchitecturejournal.com

www.premiorafaelmanzano.com

www.summerschool.premiorafaelmanzano.com

www.traditionalarchitectureconference.com